

LV

LV

LV



EIROPAS KOPIENU KOMISIJA

Briselē, 8.4.2008
COM(2008)193 galīgā redakcija

2006/0278 (COD)

**KOMISIJAS PAZIŅOJUMS
EIROPAS PARLAMENTAM**

saskaņā ar EK līguma 251. panta 2. punkta otro daļu

par

**kopējo nostāju, ko Padome pieņēmusi, lai pieņemtu Eiropas Parlamenta un Padomes
direktīvu par bīstamo kravu iekšzemes pārvadājumiem**

**KOMISIJAS PAZIŅOJUMS
EIROPAS PARLAMENTAM**

saskaņā ar EK līguma 251. panta 2. punkta otro daļu

par

**kopējo nostāju, ko Padome pieņēmusi, lai pieņemtu Eiropas Parlamenta un Padomes
direktīvu par bīstamo kravu iekšzemes pārvadājumiem**

1. PRIEKŠVĒSTURE

Datums, kad priekšlikums nosūtīts Eiropas Parlamentam un Padomei 22.12.2006.
(dokuments COM(2006) 852 galīgā redakcija — 2006/0278COD)

Eiropas Ekonomikas un sociālo lietu komitejas atzinuma datums 11.07.2007.

Eiropas Parlamenta atzinuma datums (pirmais lasījums) 05.09.2007.

Kopējās nostājas pieņemšanas datums 07.04.2008.

2. KOMISIJAS PRIEKŠLIKUMA MĒRĶIS

2006. gada 22. decembrī pieņemtā direktīvas priekšlikuma mērķis ir nodrošināt Eiropas Savienībā bīstamo kravu pārvadājumu drošumu un drošību.

Ar ierosināto direktīvu atjaunina un vienkāršo spēkā esošos noteikumus par bīstamo kravu pārvadājumiem, apkopojot tos vienā saskaņotā direktīvā. Arī direktīvas darbības joma ir paplašināta, pirmo reizi iekļaujot tajā pārvadājumus pa iekšējiem ūdensceļiem, tādējādi nodrošinot vienu noteikumu kopumu visiem bīstamo kravu iekšzemes pārvadājumiem Eiropā.

3. KOMENTĀRI PAR KOPĒJO NOSTĀJU

Kopējā nostāja, ko Padome pieņēma 2008. gada 7. aprīlī, atspoguļo visu trīs iestāžu panākto kompromisu.

Eiropas Parlaments un Padome izdarīja vairākus grozījumus direktīvas priekšlikumā. Kompromisa grozījumu kopumu pieņēma Eiropas Parlamenta plenārsēdē 2007. gada septembrī. Visas trīs iestādes bija vienojušās par grozījumiem, un bija gaidāms, ka ierosināto direktīvu varēs pieņemt pirmajā lasījumā. Tomēr atklājās, ka Eiropas Parlamenta pieņemtā teksta rezolutīvajā daļā divās vietās izlaista neliela daļa teksta (attiecīgie apsvērumi tika pieņemti). Bija izlaists teksts par noteikumu piemērošanu tādu iemeslu dēļ, kas nav saistīti ar drošību, un par tulkojumu finansējumu. Šie izlaidumi tekstā bija vienkārši kļūdas; domstarpību par teksta būtību nebija. Izlaidumi tekstā tika atklāti pārāk vēlu, lai tos būtu

iespējams izlabot pirmā lasījuma procedūras laikā, un tāpēc bija nepieciešams pieņemt Padomes kopējo nostāju.

Divi izlaidumi tekstā bija šādi.

Direktīvas 1. panta 5. punkts

Dalībvalstis tikai tādu iemeslu dēļ, kas nav saistīti ar drošību pārvadājuma laikā, var reglamentēt vai aizliegt bīstamu kravu pārvadājumus savā teritorijā.

Direktīvas 8. panta 2. punkts

Komisija dalībvalstīm nodrošina attiecīgu finansiālu atbalstu *ADR*, *RID* un *ADN* un to grozījumu tulkošanai to valsts valodās.

4. SECINĀJUMS

Padome pieņēma kopējo nostāju ar vienprātīgu lēmumu. Komisija uzskata, ka kopējā nostāja atspoguļo visus tās priekšlikuma galvenos mērķus un iestāžu sarunu rezultātus.